

NASO LIBERO

0.9 % solution of sodium chloride

FR QU'EST CE QUE NASO LIBERO?

NASO LIBERO est un sérum physiologique stérile, sans conservateur, non injectable. Présenté en unidose, **NASO LIBERO** est préconisé pour le lavage oculaire quotidien, la toilette des yeux et du nez du nourrisson, de l'enfant et de l'adulte.

COMPOSITION

Chlorure de Sodium 0,9 g,
Eau purifiée q.s.p.100 mL.

QUELLES SONT LES INDICATIONS DE NASO LIBERO?

NASO LIBERO LIBERO est conseillé chez le nourrisson, l'enfant et l'adulte:

- Pour usage nasale : Le sérum physiologique facilite le nettoyage des nez des tout petits souvent obstrués par du mucus. Il favorise l'élimination des sécrétions excessives. Grâce à son action humidifiante, il soulage rapidement la sécheresse nasale chez l'adulte ;

- Pour usage oculaire : Le sérum physiologique peut être utilisé pour l'hygiène oculaire chez le nourrisson par instillation ou application de compresses ou cotons imbibés.

Le sérum physiologique peut être également utilisé pour l'hygiène oculaire chez l'enfant et l'adulte par lavage, instillation, bains oculaires ou application de compresses ou cotons imbibés ;

COMMENT UTILISER NASO LIBERO?

Détacher le récipient unidose et l'ouvrir en tournant sa partie supérieure.

NASO LIBERO peut être utilisé aussi souvent que nécessaire, sans risque sur de longues périodes.

- Pour l'hygiène du nez

Mode d'emploi

Incliner la tête en arrière.

Introduire délicatement l'embout dans la narine

et appuyer légèrement sur l'unidose. Répéter l'opération pour l'autre narine.

Redresser la tête pour laisser s'écouler les mucosités, puis essuyer l'excédent. Ensuite se moucher ou utiliser un mouche-bébé.

Précaution d'emploi

Chez le nourrisson, instiller le produit avec le minimum de pression afin d'éviter tout risque de contamination de l'oreille moyenne.

- Pour l'hygiène des yeux

Mode d'emploi

Pour les bébés : Imbiber un coton puis essuyer doucement les paupières de bébé ou verser quelques gouttes dans l'œil et essuyer à l'aide d'une compresse stérile.

Pour les adultes : le produit peut être utilisé sous forme d'instillation, lavage ou de bains oculaires.

PRÉCAUTION D'EMPLOI

En cas de traitement par un médicament à administration nasale ou oculaire, il convient d'utiliser le sérum physiologique avant son application et non après.

Usage unique.

Ne pas injecter.

Ne pas laisser à la portée des enfants.

Ne pas dépasser la date limite d'utilisation.

Ne pas utiliser le même récipient unidose pour la toilette du nez et des yeux.

Stockage à température ambiante.

Tout récipient entamé ne doit pas être réutilisé, le produit ne contenant pas de conservateurs.

Ce dispositif médical ne contenant pas de conservateur, une réutilisation conduirait au risque d'administrer une solution contaminée.

L'attestation de marquage CE a été obtenue le 25/08/2000.

Date de révision des instructions d'utilisation: Novembre 2012.

EN WHAT IS NASO LIBERO?

NASO LIBERO is a sterile non-injectable physiological saline solution, preservative-free. Presented in single-dose vials, **NASO LIBERO** is recommended for the daily wash or toletry of the nose and the eyes of the infant, child or adult.

COMPOSITION

Sodium chloride 0,9 g,
Purified water q.s. 100 mL.

PRESENTATION

Box of 12 unidoses of 5 mL.

WHAT ARE THE INDICATIONS FOR NASO LIBERO?

NASO LIBERO is recommended for babies, children, and adults:

- For nasal hygiene: The saline solution makes easier the wash of the nose of the babies which is usually obstructed by mucus. It helps getting rid of the secretions. Thanks to the moisturizing action it relives quickly the nasal dryness by the adult.

- For ocular hygiene: the saline solution can be used for the eye hygiene of the baby through ocular instillation, baths or application of the product on a cotton wool pad. The saline solution can also be used by the infant or adult.

HOW IS NASO LIBERO USED?

Detach a vial and open it by twisting off the top.

NASO LIBERO can be used as often as necessary without any hazards over long periods of time.

- For Nasal Hygiene

Directions for Use:

Tilt the head back. Delicately insert the tip into

one of the nostrils and gently squeeze the vial.

Repeat the operation in the other nostril.

Lift the head up to allow the mucous to run out and then wipe away the excess. Then blow the baby's nose.

Precaution for Use:

For babies, squeeze drops with a minimum amount of pressure to avoid any risk of contamination of the middle ear.

- For Ocular Hygiene

Directions for Use:

For babies : Soak a cotton wool then gently wipe the baby eyelids or pour some drops in the eye and wipe using a sterile compress.

For adults: The product can be used by instillation, washing or eye-baths.

PRECAUTION FOR USE:

In case of treatment with a nasal or ophthalmic medicine, saline solution must be used before the taking of the medicine and not after.

Single use only.

Not for injection.

Keep out of the reach of children.

Do not use after the expiry date.

Do not use the same unit dose for the toiletry of the nose and the eye.

Storage at room temperature.

Opened single-dose vials must not be reused, since the product does not contain preservatives.

As this medical device is not containing any preservative, a re-use would lead to the risk of administration of a contaminated solution.

CE mark certification was obtained on 25/08/2000. Date of revision of the instructions for use: November 2012

EN КАКВО Е НАЗО ЛИБЕРО?

NASO LIBERO е стерилен неинжекционен физиологичен разтвор без консерванти. Произведен в единични дози, **NASO LIBERO** е препоръчан за ежедневна хигиена на носа и на очите на бебета, деца или възрастни.

Не е за инжектиране.

СЪСТАВ

Натриев хлорид 0,9 г
Пречиствена вода до 100 мл

ОПАКОВКА

Кутия с 12 единични дози по 5 мл всяка.

КОГА СЕ УПОТРЕБЯВА НАЗО ЛИБЕРО?

NASO LIBERO се препоръчва за бебета, деца и възрастни:

- За хигиена на носа: Физиологичният разтвор **Насо либеро** прави по-лесно измиването на носа на бебетата, който обикновено лесно се запълва със слуз. Той помага лесно да се отстранят секретите. Благодарение на овлажняващото му действие се преодолява лесно сухотата в носа при възрастни.



- За хигиена на очите: Физиологичният разтвор може да се употребява за ежедневна хигиена на очите на бебето чрез напаване в окото, бани или напаване на продукта върху памучен тампон. Физиологичният разтвор може също така да бъде употребяван при деца или възрастни.

КАК СЕ ИЗПОЛЗВА НАЗО ЛИБЕРО?

Отделете дозата и я отворете чрез завъртане на горната част.

NASO LIBERO може да се употребява толкова често, колкото е необходимо, без каквато и да е опасност от продължителната употреба.

- ЗА НАЗАЛНА ХИГИЕНА

Указания за употреба:

Наклонете главата назад. Деликатно вкарвайте върха в една от ноздрите и внимателно стиснете флакона. Повторете операцията в другата ноздра.

Повдигнете главата, за да позволи на лигавицата да поемат течността и след това избършете излишъка. Тогава издухайте носа на бебето.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ УПОТРЕБА:

За бебета стиснете флакона с минимален натиск, за да се избегне всякакъв риск от замърсяване за средното ухо.

• ЗА ХИГИЕНА НА ОЧИТЕ

Указания за употреба:

При бебета: Намокрете памучен тампон с разтвора, след това избършете внимателно клепачите бебето или изсипете няколко капки в окото и избършете с помощта на стерилен компрес.

При възрастни: Продуктът може да се използва за вливане, промивки или очни бани.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ УПОТРЕБА:

В случай на лечение с назално или очно лекарство, физиологичният разтвор трябва да се използва преди вземане на лекарството и не след това. Само за еднократна употреба.

Не е за инжектиране.

Да се съхранява на място, недостъпно за деца.

Да не се използва след изтичане на срока на годност. Не използвайте една и съща доза за хигиена на носа и на очите.

Съхранение при стайна температура. Отворените едnodозови флакона не трябва да се използват повторно, тъй като продуктът не съдържа консерванти.

Тъй като това е медицинско изделие, което не съдържа никакви консерванти, повторната употреба би могла да доведе до риск замърсяване.

Сертификацията на CE марка е получена на 25/08/2000. Дата на ревизия на указанията за употреба: Ноември 2012

Producteur / Manufactureur / Производител
Laboratoire UNITHER
151, Rue André Durouchet,
Espace Industriel Nord CS 28028 - 80084
AMIENS Cedex 2
FRANCE

Distributeur / Distributor / Дистрибутор
Linea LTD
15-17, Tintyava, 1113
SOFIA-Bulgaria
00359 2 4438724
www.linea.bg



Do not use after the expiry date stated on the single-dose vial. KEEP OUT



65NOT2036/A

65NOT2036/A

